

Western University

Scholarship@Western

---

CulturePlex Lab DataPoints

CulturePlex Lab

---

10-2018

## “CARTAS DE PERSONAS MUY IMPORTANTES”: La República Literaria Global de García Márquez

Juan Luis Suárez

Follow this and additional works at: [https://ir.lib.uwo.ca/cultureplex\\_datapoints](https://ir.lib.uwo.ca/cultureplex_datapoints)



Part of the [Arts and Humanities Commons](#)

---

### Citation of this paper:

Suárez, Juan Luis, ““CARTAS DE PERSONAS MUY IMPORTANTES”: La República Literaria Global de García Márquez” (2018). *CulturePlex Lab DataPoints*. 16.

[https://ir.lib.uwo.ca/cultureplex\\_datapoints/16](https://ir.lib.uwo.ca/cultureplex_datapoints/16)

## “CARTAS DE PERSONAS MUY IMPORTANTES”: La República Literaria Global de García Márquez

Autores: Juan Luis Suárez  
Antonio Jiménez-Mavillard

La red cultural de Gabriel García Márquez explica su impacto.

### RESUMEN

En la caja 54.5 del Archivo de Gabriel García Márquez en el Centro Ransom de la Universidad de Texas en Austin<sup>1</sup>, hemos encontrado una lista de personas que le escribieron a Gabo entre 1986 y 2001 y que él mismo o un familiar identificaron como “muy importantes”. La caja está situada debajo de la serie de cartas titulada “Agencia Literaria Carmen Balcells” y encima de la categoría “Cartas, invitaciones y peticiones”.

¿Quiénes eran estas personas muy importantes? ¿Por qué figuran en una categoría diferente a la demás correspondencia, por ejemplo, de la caja 55 con cartas, invitaciones y peticiones?



### LISTA VIP ►

De los 652 correspondientes especiales, un selecto grupo de 37 fueron considerados VIP.

Figura 1. Fotos de 28 de las 37 personas muy importantes de la lista. \*Los créditos de las imágenes están en la última página.

En el archivo hay 652 personas e instituciones identificadas como correspondiente en los metadatos usados para organizar el Archivo Gabriel García Márquez en Austin. Este número se refiere tanto a remitentes como destinatarios entre el periodo 1979-2013. Ahora bien, este análisis no incluye otras formas de comunicación, como faxes o telegramas, también preservados en el archivo.

<sup>1</sup> Agradecemos la dirección brindada por el Ransom Center de la Universidad de Texas en Austin.

De estos 652 individuos e instituciones, solo 37 forman parte de la lista de corresponsales VIP. La lista incluye treinta y cinco nombres identificados, cuatro de mujeres y treinta y uno de hombres). Por otra parte, hay dos correspondientes que no están identificados con un nombre completo (“E.C.” y “B. García”), de modo que no se puede saber quiénes fueron.

Las personas muy importantes son: Kofi A. Annan; Emilio Azcárraga; Belisario Betancur; Boutros Boutros-Ghali; E. C.; Ingvar Carlsson; Fidel Castro; Raúl Castro; Bill Clinton; Fernando Affonso Collor de Mello, Joseph-Marie Córdoba Montoya; José Luis Cuevas; Abelardo Curbelo Padrón; Nohra de Pastrana; Carlos Díaz Redondo; Fundación Pablo Neruda; B. García; Graciano García; Diana Elvira García Morelli; Felipe González Márquez; Rosa María Hernández Soto; Akira Kurosawa; Miguel de la Madrid Hurtado; Thomas F. McLarty; Luis Méndez Morejón; Danielle Mitterrand; François Mitterrand; Kenzaburō Ōe; José Juan de Olloqui y Labastida; Giōrgos A. Papandreou; Andrés Pastrana Arango; Carlos Andrés Pérez; Carlos Pizarro León-Gómez; Carlos Rafael Rodríguez; Mario Rodríguez Martínez; Carlos Salinas de Gortari; Luis Yáñez.

### DATOS DE LA LISTA VIP ▶

En el grupo VIP aparecen presidentes y primeros ministros de diez países, además de reconocidos diplomáticos y artistas.

¿Por qué estas personas fueron consideradas “muy importantes”? ¿En qué sentido fueron muy importantes para Gabo o su familia? En este grupo hay empresarios, políticos, escritores, presidentes y primeros ministros (¡diez países diferentes!: Colombia, Suecia, Cuba, Estados Unidos, Brasil, México, Francia, Grecia y Venezuela), cineastas, pintores, secretarios generales de la ONU, diplomáticos cubanos y mexicanos, un guerrillero, periodistas y una fundación de periodismo. Ni siquiera el escritor más exitoso podría tener semejante rodolex.

### EN DETALLE ▶

Amplíe el mapa para ver en detalle los países de origen de los correspondientes.

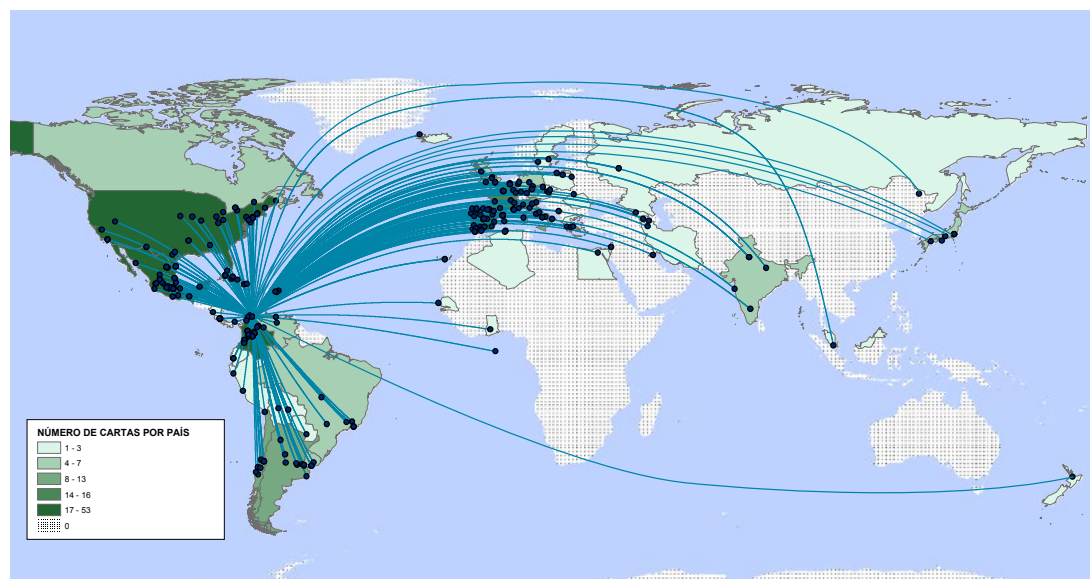


Figura 2. Mapa de los países de origen de los correspondientes.

Es curioso por qué las cartas clasificadas como “correspondencia especial” pertenecían a personas que hubieran podido ser incluidos como VIP: artistas, políticos, celebridades y escritores. Entre estos nombres que son considerados especiales, pero no VIP: Héctor Joaquín Abad Faciolince; Yōko Ono; Pablo Milanés, Plinio Apuleyo Mendoza; Ángeles Mastretta; Alfonso López Michelsen; Milan Kundera; Henry Kissinger; Juan Carlos I (King of Spain); Tomás Gutiérrez Alea; José A. Gurría; Edith Grossman; Luis

Goytisolo; Carlos Fuentes; Jane Fonda; Régis Debray; Francis Ford Coppola; Haroldo Conti; Rubén Blades; Príncipe Sadruddin Aga Khan; Indira Gandhi; Günter Grass; Milan Kunder; Umberto Eco; e incluso Actors Studio<sup>2</sup>.

Al leer la lista de nombres, algunos bien conocidos, otros difíciles de identificar pasados unos años después de que las cartas fueron enviadas, resulta impresionante la inmensa red que García Márquez construyó a lo largo de su vida. En algunos casos, esta red la estableció a partir de contactos personales, pero se mantuvo por el poder de la correspondencia epistolar. Solo tardíamente García Márquez empezó a escribir correos electrónicos, así como antes suplementó sus comunicaciones con faxes o telegramas. La eficacia de las cartas y del correo hicieron posible que la ciudad letrada -tradicionalmente el eje de la literatura latinoamericana- fuese desbordada por una república literaria, política y cultural. García Márquez desarrolló la literatura latinoamericana en una nueva dimensión global a partir del poder de la ficción de impactar en las vidas de personas alrededor de todo el mundo. Su red de correspondencia es el mejor testimonio de este fenómeno.

La red global empieza en Colombia, donde algunos de los correspondientes nacieron y cubre 49 países, desde Venezuela hasta Japón, pasando por España, India, Francia, Estados Unidos y, por supuesto, México.

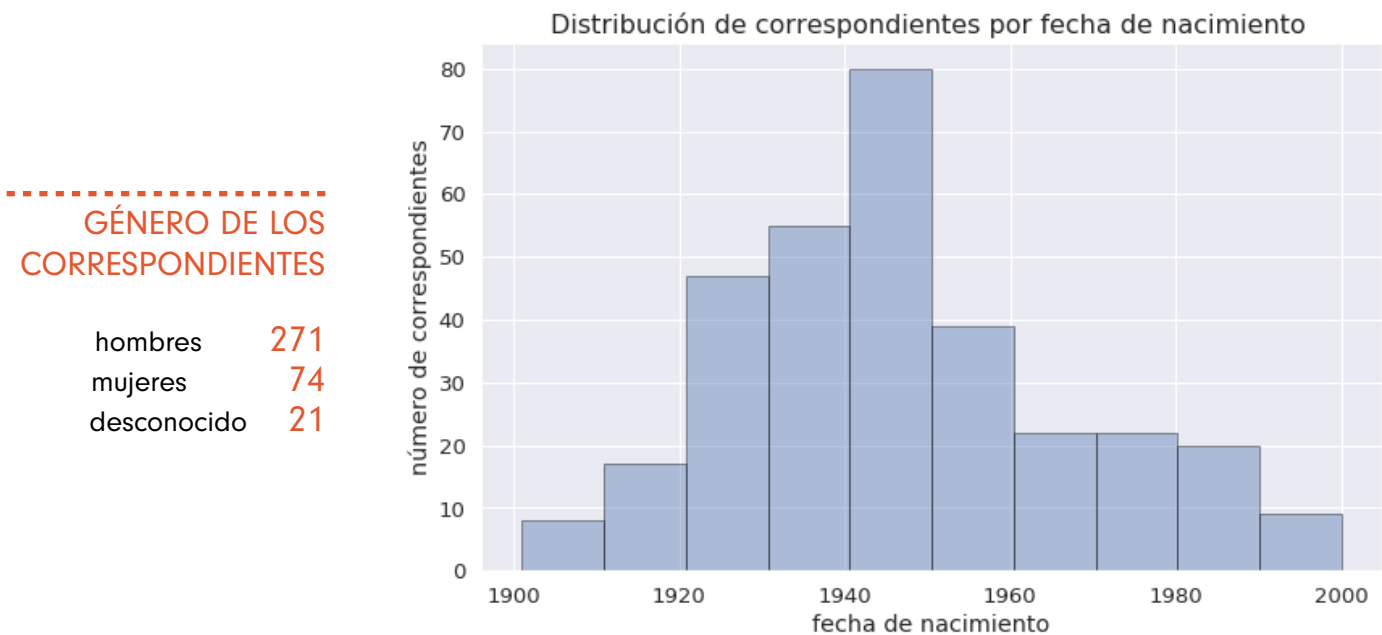


Figura 3. Distribución de los correspondientes por fecha de nacimiento.

La red de “correspondencia especial” y “personas muy importantes” es muy diversa. La mayoría son hombres (doscientos setenta y uno, 79%), pero también hay setenta y cuatro mujeres (21%)<sup>3</sup>. Definitivamente, es una red política, cultural y literaria del largo Siglo XX: algunos de los correspondientes nacieron a finales del Siglo XIX y unos cuantos en el último cuarto del Siglo XX. Sin embargo, la mayoría nacieron entre 1920 y 1960, y entre éstos había políticos, escritores, periodistas, diplomáticos, actores, abogados, jugadores de fútbol, guionistas, profesores y directores de cine.

<sup>2</sup> Según los archivistas del Ransom Center en Austin: “Las “Cartas de Personas muy Importantes” y cartas “especiales” fueron designadas como tales por García Márquez o por alguien en su familia, muy probablemente su esposa”.

<sup>3</sup> Hemos podido identificar automáticamente la identidad de cerca de la mitad de los correspondientes especiales o VIP.

TOP DE  
PROFESIONES ►

Políticos  
Escritores  
Periodistas  
Diplomáticos  
Actores  
Abogados  
Jugadores de fútbol  
Directores  
Guionistas  
Profesores universitarios  
Directores de cine

García Márquez fue único en muchas facetas de su vida, pero su habilidad para generar y mantener semejante red de contactos solo se puede entender viendo sus principios como periodista -una profesión basada en contactos- y sus características como un ser humano muy especial. A diferencia de muchos migrantes y exiliados que rompen con su vida anterior y conocidos al irse a un nuevo país, Gabo logró mantener sus contactos desde la Costa Caribe hasta Bogotá, Barcelona, México y otros rincones del mundo. Esta red muestra cómo García Márquez logró integrar y preservar cada una de las etapas de su vida en las siguientes, desde La Cueva hasta Estocolmo.

Hay quienes dicen que Colombia sigue siendo un país muy cerrado, un país que tiende a mirarse a sí mismo cuando se enfrenta a problemas ¿Logró Gabo crear esta inmensa red gracias a que salió del país? ¿Habrán servido las conexiones internacionales y la obra literaria de García Márquez para que Colombia se volviera un país más abierto y mejor conocido? Lo cierto es que los efectos de la red global de García Márquez perdurarán por muchos años más en Colombia y Latinoamérica. Sólo entonces podremos saber qué significó para este país el recorrido de García Márquez desde Aracataca hasta el escenario global.

\* CRÉDITOS DE LAS IMÁGENES:

"Andrés Pastrana Arango", por Guillermo Ramos Flamerich, utilizada bajo licencia CC BY-SA 3.0 / Recortada la imagen original  
"Ex presidente Belisario Betancur en inauguración de En Busca del Traje Perdido II" por Vanessa Reyes, utilizada bajo licencia CC BY-SA 2.0 / Recortada la imagen original  
"Carlos Rafael Rodríguez" por EcuRed, utilizada bajo licencia CC BY-SA 4.0 / Recortada la imagen original  
"Fotografía recortada de Carlos Salinas de Gortari, presidente de México (1988-994)", por Andrés Monroy utilizada bajo licencia CC BY-SA 2.0 / Recortada la imagen original  
"DAVOS/SWITZERLAND, JAN 1989 - (ftr) Klaus Schwab and Venezuela's President-elect Carlos Andrés Pérez at the Annual Meeting of the World Economic Forum in Davos in 1989. Copyright World Economic Forum(<http://www.weforum.org>)" por Klaus Schwab, Carlos Andrés Pérez - World Economic Forum Annual Meeting 1989, utilizada bajo licencia CC BY-SA 2.0 / Recortada la imagen original  
"Pizarro in 1990" por Colectivo Pizarro, utilizada bajo licencia Colectivo Pizarro / Recortada la imagen original  
"Plenário do Congresso Nacional durante sessão solene destinada a homenagear os 61 anos da morte de Getúlio Vargas. Em discurso, senador Fernando Collor (PTB-AL). Foto: Geraldo Magela/Agência Senado" por Senado Federal, utilizada bajo licencia CC BY 2.0 / Recortada la imagen original  
"Felipe González en 1976" por Hans Peters / Anefo, utilizada bajo licencia CC0 / Recortada la imagen original  
"Ingvar Carlsson vid invigningen av Lundakarnevalen 2006" por Henrik Hansen, utilizada bajo licencia CC BY 2.5 / Recortada la imagen original  
"Manuel Suarez y Suarez, Mario Orozco Rivera y Jose Luis Cuevas" por Carranzagabriela, utilizada bajo licencia CC BY-SA 3.0 / Recortada la imagen original  
"Kenzaburō Ōe at the conference of Paris Book Fair 2012" por Thesupermat, utilizada bajo licencia CC BY-SA 3.0 / Recortada la imagen original  
"Luis Yáñez-Barnuevo García, Member of the European Parliament for Spain in Strasbourg, France" por Diliff, utilizada bajo licencia CC BY-SA 3.0 / Recortada la imagen original  
"Miguel de la Madrid Hurtado" por sinaloearchivohistorico, utilizada bajo licencia CC BY-SA 3.0 / Recortada la imagen original  
"Danielle Mitterrand during Ségolène Royal and José Luis Rodríguez Zapatero's meeting in Toulouse on April, 19th 2007 for the 2007 presidential election." por Guillaume Paumier, utilizada bajo licencia CC BY 2.5 / Recortada la imagen original  
"Primera dama durante la presidencia de Andrés Pastrana" por Enis hernandez, utilizada bajo licencia CC BY-SA 3.0 / Recortada la imagen original  
"Τελετή παράδοσης-παραλαβής στο Μέγαρο Μαξίμου Μέγαρο Μαξίμου 11 Νοεμβρίου, 2011" por Papandreou\_Papademos, utilizada bajo licencia CC BY-SA 2.0 / Recortada la imagen original  
"Raúl Castro durante un encuentro en septiembre de 2015 con el presidente ruso Valdimir Putin" por Kremlin.ru, utilizada bajo licencia CC BY 4.0 / Recortada la imagen original  
"Strasbourg-1980-04-11" por Philippe Roos, utilizada bajo licencia CC BY-SA 2.0 / Recortada la imagen original

METODOLOGÍA

Aplicamos Procesamiento de Lenguaje Natural al fichero de metadatos proveído por el Ransom Center para identificar a los correspondientes seleccionados y la lista de los VIPs. Buscamos sus nombres en Wikidata y DBpedia para extraer sus fechas de nacimiento, lugares de nacimiento y profesiones, y formamos una Red Cultural con esta información.

[www.cultureplex.ca](http://www.cultureplex.ca)

EDICIÓN

Emilio Calderón

Zeina Dghaim

DISEÑO

Ana Ruiz Segarra

COORDINACIÓN

Yadira Lizama-Mué

COLABORADORES

Bárbara Romero

Daniel Varona Cordero

 @cultureplex cultureplex@gmail.com

London, Ontario, Canadá



Licencia Creative Commons Atribución 4.0  
Internacional (CC BY 4.0)